

573730-2026 - Mise en concurrence

Suisse – Services d'assurance – Abwasserverband Thurau

OJ S 159/2026 19/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Abwasserverband Thurau (Verlingue AG)

Adresse électronique: davide.perez@verlingue.ch

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Abwasserverband Thurau

Description: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

Identifiant de la procédure: 4c46d853-0d3d-4d2f-8947-370d98eafbbf

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 66510000 Services d'assurance

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Niederuzwil

Code postal: 9244

Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse

Informations complémentaires: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Thurau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Thurau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Thurau West zur ARA Thurau Projekt 2: ARA Thurau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Thurau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Abwasserverband Thurau

Description: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 66510000 Services d'assurance

Nomenclature complémentaire (cpv): 66510000 Services d'assurance

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Niederuzwil

Code postal: 9244

Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse

Informations complémentaires: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Thurau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Thurau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Thurau West zur ARA Thurau Projekt 2: ARA Thurau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Thurau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/03/2027

Date de fin de durée: 01/01/2036

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: ZK 1

Description: Prämie Lineare Abstufung in % zu tiefsten Prämie: 60 Punktesystem «Prämie»

Günstigste Prämie - lineare Abstufung in % der tiefsten Prämie 60 Punkte %-tueler Abzug (auf 0 Stellen gerundet) Bei einer Prämien Differenz von 100% und mehr, ist die Punktzahl 0

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: ZK 2

Description: Zu offerierende Konditionen gemäss Ausschreibung 40 Abzug pro «nicht erfüllte»

Kondition 2 Punkte Abzug pro «teilweise erfüllte» Kondition 1 Punkt

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de communication ad hoc:

Nom: Simap.ch

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 30/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 121 Jours

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim

Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich

Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die

Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen

Handen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder

konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen

Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die

Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine

Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und

im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de

marché: Abwasserverband Thurau (Verlingue AG)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Abwasserverband Thurau (Verlingue AG)

Numéro d'enregistrement: f7074783-fbde-46bf-974b-668c8d32b850

Adresse postale: Buckhauserstrasse 17

Ville: Zürich-Altstetten

Code postal: 8048

Subdivision pays (NUTS): Zürich (CH040)

Pays: Suisse

Adresse électronique: davide.perez@verlingue.ch

Téléphone: +41584144535

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Bundesverwaltungsgericht

Numéro d'enregistrement: BVGER

Adresse postale: Postfach

Ville: St. Gallen

Code postal: 9023

Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse

Adresse électronique: info@bvger.admin.ch

Téléphone: +41584652626

Adresse internet: <https://www.bvger.ch>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Simap.ch

Numéro d'enregistrement: CH001

Adresse postale: Holzikofenweg 36

Ville: Bern

Code postal: 3003

Subdivision pays (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pays: Suisse

Adresse électronique: support@simap.ch

Téléphone: +41584646388

Adresse internet: <https://www.simap.ch>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 879bd9a6-9f62-4257-8a7b-29512abd18db - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 18/08/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 573730-2026

Numéro de publication au JO S: 159/2026

Date de publication: 19/08/2026